

beko



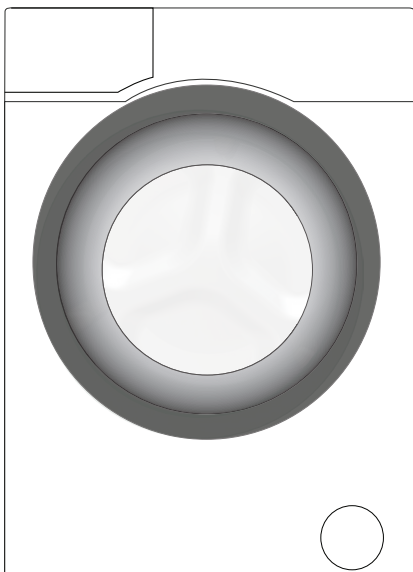
Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации

Lavadora

Manual del usuario

WMY 71283 LMB3





Этот продукт был произведен с использованием новейших технологий в экологически безопасных условиях.

1 Общие правила безопасности

Настоящий раздел включает в себя инструкции по технике безопасности, которые могут предотвратить риски нанесения травм и материальный ущерб. Все гарантии будут недействительными в случае несоблюдения данных инструкций.

1.1 Безопасность жизни и имущества

- ▶ Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. В связи с тем, что воздух не сможет циркулировать в нижней части устройства, электрические детали могут перегреться. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- ▶ Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- ▶ Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- ▶ Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не должны иметь повреждений. В противном случае может произойти утечка воды.
- ▶ Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- ▶ Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, если она заблокирована. Дверцу можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки. Попытка открыть заблокированную дверцу загрузочного люка может привести к повреждению дверцы и замка.
- ▶ Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- ▶ Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.

1.2 Безопасность детей

- ▶ Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими необходимого опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не допускать детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- ▶ Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- ▶ Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- ▶ Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- ▶ Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

1.3 Электрическая безопасность

- ▶ Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в фирменный сервисный центр по поводу проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подачи электроэнергии после сбоя питания. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- ▶ Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- ▶ Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!

- ▶ Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания! При отключении машины от электрической сети не тяните за шнур электропитания. Придерживайте розетку одной рукой, а второй вытяните вилку из розетки.
- ▶ Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- ▶ Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

1.4 Безопасность при нагревании поверхностей

	Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы загрузочного люка становится горячим. Поэтому не допускайте детей к дверце загрузочного люка во время выполнения программы стирки, чтобы они не прикасались к стеклу.
---	--

2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EC). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ):

приобретенное вами изделие соответствует Директиве EC RoHS (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

Соответствует требованиям Делегированного регламента Комиссии (ЕС) № 1061/2010

Наименование поставщика или торговая марка	Beco
Наименование модели	WMY 71283 LMB3
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	7
Класс энергоэффективности/Шкала: от A+++ (высшая эффективность) до D (низшая эффективность)	A+++
Годовое потребление электроэнергии (кВтч) ⁽¹⁾	173
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °C» при полной загрузке (кВтч)	0.910
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °C» при неполной загрузке (кВтч)	0.690
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 40 °C» при неполной загрузке (кВтч)	0.640
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.500
Энергопотребление в режиме ожидания во включенном состоянии (Вт)	0.500
Годовое потребление воды (л) ⁽²⁾	10560
Класс энергоэффективности отжима/Шкала: от A (высшая эффективность) до G (низшая эффективность)	B
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1200
Остаточное содержание влаги (%)	53
Стандартная программа «Хлопок» ⁽³⁾	Программы «Хлопок Эконом 60°C» и «Хлопок Эконом 40°C»
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °C» при полной загрузке (мин.)	215
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °C» при неполной загрузке (мин.)	185
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 40 °C» при неполной загрузке (мин.)	185
Длительность режима ожидания во включенном состоянии (мин.)	N/A
Уровень шума при стирке/отжиме (дБ)	53/75
Встроенный	Non
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	50
Вес нетто (±4 кг)	64
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка	• / -
• В наличии	
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	1010

(1) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °C» и «Хлопок 40 °C» с полной и неполной загрузкой, а также в режиме низкого энергопотребления. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(2) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °C» и «Хлопок 40 °C» с полной и неполной загрузкой. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(3) Термины «Стандартная программа «Хлопок 60 °C»» и «Стандартная программа «Хлопок 40 °C»» предполагают соответствующие стандартные программы, указанные на этикетке и информационной табличке, которые используются для стирки хлопчатого белья средней степени загрязнения и обеспечивают наибольшую экономию электроэнергии и воды.

В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключения электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0 C.
- Минимальное расстояние между машиной и мебелью должно составлять 1 см.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.

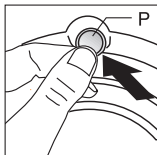
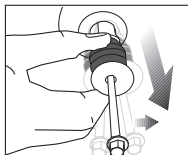
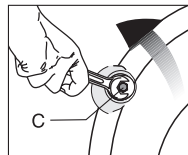
4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться **(C)**.
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации. **(P)**



ВНИМАНИЕ: Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



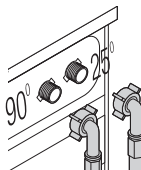
Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

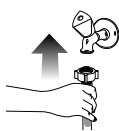
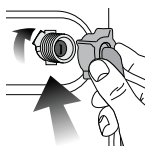
4.1.4 Подключение к водопроводу

	Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-10 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.
	Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками как изделие с одним подводом воды (холодной), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).
	ВНИМАНИЕ: Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.
	ВНИМАНИЕ: Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



Подсоедините специальные водопроводные шланги, которые входят в комплект, к водоприемным патрубкам стиральной машины. Красный шланг (слева) (макс. 90 °C) подсоединяется к патрубку для горячей воды, а синий (справа) (макс. 25 °C) – к патрубку для холодной воды.

Убедитесь, что во время подключения устройства краны горячей и холодной воды подсоединены правильно. Иначе по окончании стирки белье будет горячим, что приведет к его быстрому износу.



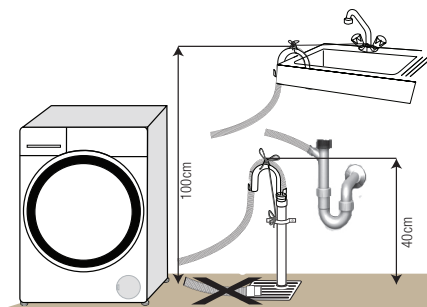
- 1 Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- 2 Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



ВНИМАНИЕ: Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подаче и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать

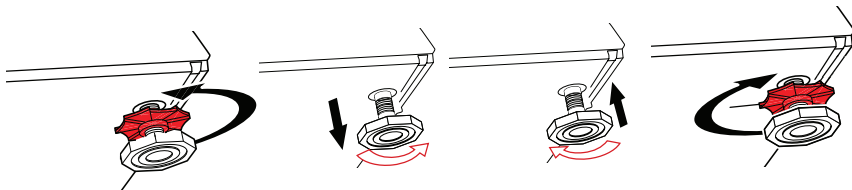
4.1.6 Регулировка ножек



ВНИМАНИЕ: Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для ослабления контргайек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



4.1.7 Подключение к электрической сети

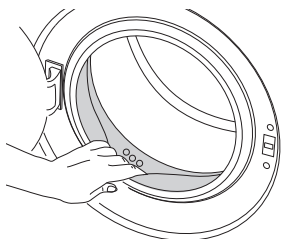
Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключателя, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



ВНИМАНИЕ: Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды».

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

4.2 Подготовка

4.2.1 Сортировка белья

- * Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- * Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните и очистите карманы. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте исключительно красители и антинакипин, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, сильно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

4.2.3 Рекомендации по эффективной эксплуатации

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу «Описание программ»). См. таблицу «Описание программ».
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте количество моющего средства, которое превышает указанное на упаковке.

4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте крышку люка для белья.
2. Поместите предметы белья в машину таким образом, чтобы они расположились свободно.
3. Закрывайте крышку загрузочного люка до характерного щелчка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей. Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

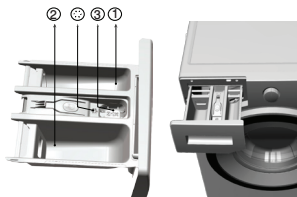


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Используйте сведения, приведенные в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

4.2.6 Использование моющего средства и кондиционера



При использовании моющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или антинакипина строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозирующую чашку, если таковая имеется.



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (✱) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство и кондиционер.
- Во время стирки не оставляйте распределитель моющих средств открытым!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте моющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение «1»).
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие моющие средства (отделение «1»).
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальный мешочек или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.

При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозирующей емкости (отделение номер 2).

Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.



ВНИМАНИЕ: Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

ВНИМАНИЕ: Не используйте мыльный порошок.

Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

Кондиционеры

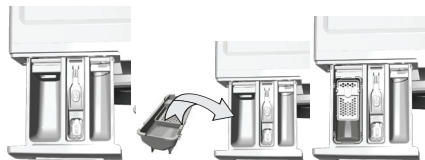
Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> макс. <).

- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Использование жидких моющих средств

Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость



- Поместите контейнер жидкого моющего средства в отделение номер 2.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.

Если дозирующая емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- При отложенном запуске жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного запуска, жидкие моющие средства применять не следует.

Моющие средства в виде гелей и таблеток

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозирующая емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозирующую емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.

Использование крахмала

- Добавьте жидкую соду, порошкообразную соду или краситель для тканей в отделение для кондиционера.

Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.

После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Использование средств для удаления накипи

- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

Использование отбеливателей

Выбрав программу с предварительной стиркой, добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.

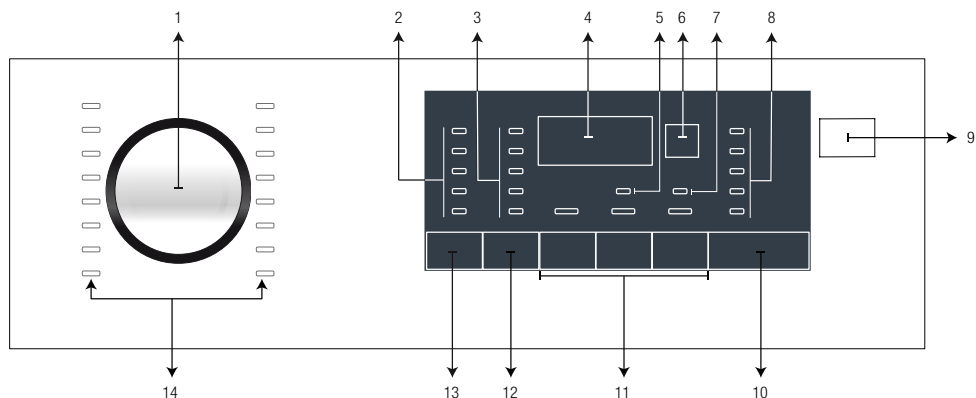
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно полощите белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не выливайте отбеливатель непосредственно на белье и не используйте его во время стирки цветного белья.
- При использовании кислородного отбеливателя выберите программу стирки при низкой температуре.
- Кислородный отбеливатель можно использовать вместе с моющим средством; тем не менее, если он не имеет такой же консистенции, поместите моющее средство в отделение номер 2 в дозаторе моющих средств и подождите, пока машина вымоет средство во время набора воды. Пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

		Белье			
		Светлые и белые ткани	Цветные ткани	Темные или черные ткани	Деликатные/ шерстяные/ шелковые изделия
		(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -30 °C)
Степень загрязнения	Значительное загрязнение (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуются использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуются использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со средним загрязнением.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Незначительное загрязнение (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей с незначительными загрязнениями. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со незначительными загрязнениями.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

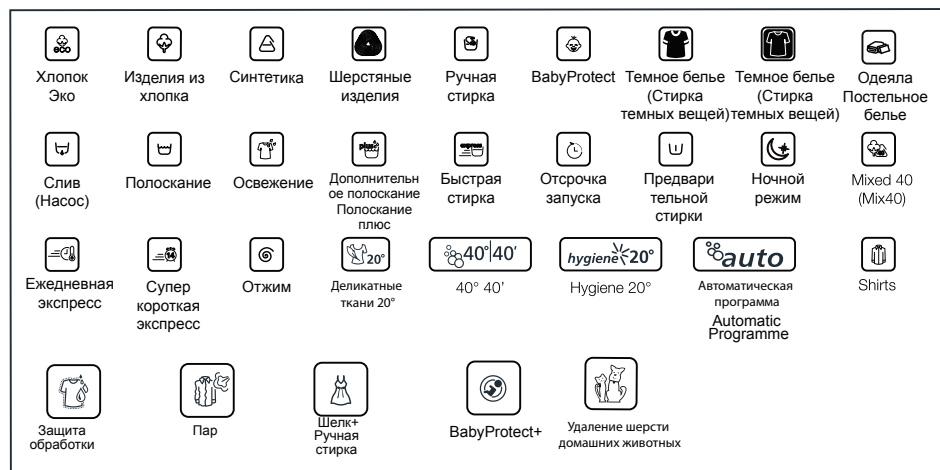
4,3 Эксплуатация машины

4.3.1 Панель управления



- 1 – Ручка выбора программ
- 2 – Световые индикаторы выбора температуры
- 3 – Световые индикаторы выбора скорости отжима
- 4 – Информационный дисплей продолжительности выполнения программы
- 5 – Световой индикатор, отображающий включение блокировки от детей
- 6 – Кнопка установки времени окончания

- 7 – Световой индикатор, отображающий включение блокировки дверцы
- 8 – Светодиодные индикаторы выполнения программы
- 9 – Кнопка «Вкл./Выкл.»
- 10 – Кнопка «Пуск/Остановка»
- 11 – Кнопки дополнительных функций
- 12 – Кнопка регулировки скорости отжима
- 13 – Кнопка регулировки температуры
- 14 – Световые индикаторы выбора программы



4.3.2 Выбор программы

- 1 Определите программу из «Таблицы выбора программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством и степенью загрязнения.
- 1 Выберите необходимую программу с помощью ручки «Выбор программ».

	В программах ограничивается максимально допустимая скорость отжима для данного типа ткани.
	При выборе программы, которая будет использоваться, всегда учитывайте тип, цвет, степень загрязненности ткани и допустимую температуру воды.
	Всегда используйте самую низкую температуру, подходящую для конкретного типа белья. Чем выше температура, тем больше энергопотребление.

4.3.3 Программы

• Хлопок

Рекомендуется для стирки изделий из хлопка (простыни, пододеяльники, наволочки, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и т. п.). Эта программа предусматривает длительный цикл стирки в интенсивном режиме.

• Синтетика

Рекомендуется для стирки изделий из синтетических тканей (рубашки, блузы, изделия из смесовых тканей типа хлопок/синтетическое волокно и т.п.). По сравнению с программой "Хлопок" эта программа предусматривает менее интенсивный режим и более короткий цикл стирки.

Для стирки штор и тюлевых гардин рекомендуется программа "Синтетика 40°C" с функциями предварительной стирки и защиты от сминания. При стирке изделий из тюля из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, поэтому в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки.

• Шерстяные ткани

Используйте эту программу для стирки шерстяных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с символами на этикетках. Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.

	«Программа для шерстяных изделий данной машины утверждена компанией «Woolmark Company» для стирки пригодных для машинной стирки изделий Woolmark при условии, что изделия будут постираны в соответствии с инструкциями на бирке изделий и инструкциями, изданными производителем данной машины». M1453"
	«В Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии торговая марка Woolmark является торговой маркой, свидетельствующей о соответствии продукции требованиям стандартов».

• Хлопок Есо (Хлопок Эконом)

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Она стирает дольше, чем все остальные программы, но обеспечивает значительную экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При стирке меньшего количества белья (например, половина полной загрузки или меньше) продолжительность выполнения программы может быть автоматически сокращена. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается, и стирка получается более экономной. Эта программа предусмотрена в моделях с индикатором времени, оставшегося до завершения выполняемой программы.

• BabyProtect+ (Защита)

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется противоаллергическая или гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов.

• Деликатные ткани 20°

Рекомендуется использовать эту программу для стирки тонкого белья. По сравнению с программой «Синтетика» эта программа предусматривает менее интенсивный режим стирки без промежуточных циклов отжима. Ее следует применять для белья, которое рекомендуется стирать в бережном режиме.

• Ручная стирка

Используйте эту программу для стирки шерстяных/деликатных изделий с этикетками «машинная стирка запрещена», а также вещей, для которых рекомендуется ручная стирка. В этой программе стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

• Ежедневн. экспресс

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями.

- **Супер короткая экспресс**

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

- **Темные ткани**

Предназначена для стирки темного или цветного белья, которое может полинять. В этой программе стирка выполняется в менее интенсивном режиме при низкой температуре. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.

- **Смешанные 40 (Mix 40)**

Программа предназначена для одновременной стирки изделий из хлопка и синтетики без предварительной сортировки.

- **Освежить**

Чтобы размягчить загрязнения, программа выполняет предварительную обработку белья паром.



Загрузите половину объема, назначенного для выбранной программы.

Если выбрана эта программа, шум кипения обычное явление, поскольку генератор пара кипятит воду для подачи пара.

- **Рубашки**

Предназначена для стирки рубашек из хлопка, синтетики и смесовых тканей.

- **40 min / 40° (40° / 40')**

Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен.

- **Hygiene 20°**

С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется стирка в условиях низкой температуры и длительных интенсивных циклов. С помощью этой программы стирайте белье, которому требуется гигиеническая стирка в условиях низкой температуры.

- **Экостирка (Эко-очистка) (Eco Clean)**

Экономичная программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и без пятен (не более 3,5 кг), которая позволяет сохранить природные ресурсы и окружающую среду.



Рекомендуется использовать жидкие или гелеобразные моющие средства.

- **Полоскание**

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

- **Отжим + слив**

Эта программа осуществляет слив воды из машины.

4.3.4 Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры: температура будет постепенно понижаться.

RU						дополнительная функция							
Программа (°C)		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Предварительная стирка	Быстрая стирка	Противосминаемость	Дополнительное полоскание	остановка с водой	Удаление шерсти домашних животных	Ночной режим	Регулируемый диапазон температур, °C
Хлопок Есо (Хлопок Эконом)	60**	7	51	0.91	1600								Без нагрева-60
	60**	3.5	46	0.69	1600								Без нагрева-60
	40**	3.5	46	0.64	1600								Без нагрева-60
Хлопок	90	7	70	2.20	1600	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-90
	60	7	70	1.55	1600	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-90
	40	7	67	0.90	1600	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-90
Синтетика	60	3	52	1.10	1200	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-60
	40	3	49	0.60	1200	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-60
Шерстяные ткани	40	1.5	49	0.25	1200				*	*		*	Без нагрева-40
Ручная стирка	30	1	40	0.25	1200								Без нагрева-30
BabyProtect+	60	7	85	1.90	1600				*				30 - 90
Темные ткани	40	3	60	0.60	1000	*		*	*	*	*	*	Без нагрева-40
Рубашки	60	3.5	57	1.00	800	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-60
Смешанные 40 (Mix 40)	40	3.5	60	0.70	1000	*	*	*	*	*	*	*	Без нагрева-40
40° / 40'	40	7	45	0.60	1400					*			Без нагрева-40
Деликатные ткани 20°	20	3.5	45	0.15	1200			*	*	*		*	20
Hygiene 20°	20	2	95	0.40	1600				*				20
Супер короткая экспресс	30	2	35	0.15	1400				*	*		*	Без нагрева-30
Ежедневн. экспресс	90	7	67	2.00	1400				*	*		*	Без нагрева-90
	60	7	67	1.10	1400				*	*		*	Без нагрева-90
	30	7	67	0.25	1400				*	*		*	Без нагрева-90



Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим "Остановка".

4.3.5 Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима:

Скорость отжима будет постепенно уменьшаться.

После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции «Остановка с водой» и «Без отжима». Подробное описание этих функций см. в разделе «Выбор дополнительных функций».



Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим "Остановка".

4.3.6 Таблица программ и энергопотребления

- : Возможность выбора.
- * : Выбор устанавливается автоматически, отменить нельзя.
- ** : Энергоэффективная программа (стандарт EN 60456, ред. 3).
- *** : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

Индикативные значения для программ «Синтетика» (RU)						
	Загрузка (кг)	Потребление воды (л)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Продолжительность программы (мин.) *	Остаточное содержание влаги (%) **	Остаточное содержание влаги (%) **
«Синтетика 60»	3	52	1.10	105'-135'	≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
«Синтетика 40»	3	49	0.60	105'-135'	45	40
* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.						
** Значения остаточного содержания влаги могут отличаться в зависимости от выбранной скорости отжима.						

- **** : Программа определит тип и количество белья, помещенного в машину, и автоматически отрегулирует уровень потребления воды, электроэнергии и длительность выполнения программы.
- : Максимальная загрузка указана в описании программы.



** Программы «Хлопок Эконом 40°C» и «Хлопок Эконом 60°C» являются стандартными. Эти программы известны как «стандартная программа Хлопок 40°C» и «стандартная программа Хлопок 60°C» и отображаются символами  на панели.



Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.

«Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список доступных дополнительных функций. Могут быть добавлены или удалены некоторые дополнительные функции.

«Скорость отжима может варьироваться в зависимости от выбранной программы, однако она не может превышать максимальную скорость отжима конкретной стиральной машины.»

«Производитель оставляет за собой право вносить изменения в программы и вспомогательные функции, указанные в таблице. В то время как эти изменения не повлияют на работу машины, могут измениться этапы и длительности программ».

4.3.7 Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. В каждый раз, когда была выбрана программа, при выборе соответствующей дополнительной функции начнет светиться соответствующий индикатор.



Индикаторы дополнительных функций, которые нельзя выбрать с текущей программой, мигают, и подается звуковой сигнал.

Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой после начала стирки. Если цикл стирки достиг стадии, на которой невозможно выбрать дополнительную функцию будет слышен звуковой сигнал и загорится индикатор соответствующей дополнительной функции.



Некоторые сочетания функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если вы хотите выбрать функцию «Быстрая стирка» после того, как выбрали функцию «Добавление воды», то активной будет функция «Быстрая стирка», а функция «Добавление воды» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).

В некоторых программах имеются дополнительные функции, которые должны работать одновременно с ней. Эти функции отменить невозможно. Рамка дополнительной функции светиться не будет, светиться будет только внутренняя область.

• Предварительная стирка

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.

• Быстрая стирка

Эту функцию можно использовать с программами «Хлопок» и «Синтетика» Она сокращает время стирки, а также количество циклов полоскания для незначительно загрязненного



При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

• **Дополнительное полоскание**

При использовании этой функции после основной стирки в дополнение к предусмотренным циклам полоскания выполняется еще один цикл. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками моющего средства, что важно для детей, аллергиков и др.

• **Противосминаемость**

Благодаря этой функции в течение стирки вещи сминаются меньше. Для предотвращения сминания интенсивность движений барабана снижается, а скорость отжима ограничивается. Кроме того, стирка будет выполняться при более высоком уровне воды.

• **остановка с водой**

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию остановки с водой, и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

Программа возобновит работу. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа завершится.

• **Ночной режим**

Используйте эту программу для стирки хлопчатобумажных изделий при более низком энергопотреблении и уровне шума. Отжим отключается для тихого режима, и цикл завершается остановкой с водой. По завершении программы следует запустить цикл отжима.

• **Удаление шерсти домашних животных**

Эта функция предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции к стандартной программе добавляется цикл предварительной стирки и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется в большем количестве воды (+30%). Все это способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ни в коем случае не пытайтесь мыть домашних животных в стиральной машине!

4.3.8 Время окончания

С помощью функции «Время окончания» можно отложить начало выполнения программы на срок до 24 часов. После нажатия кнопки «Время окончания» отображается предполагаемое время, оставшееся до завершения программы. Если выбрано «Время окончания», загорается индикатор «Время окончания».

Чтобы функция времени окончания была включена, а программа завершилась по истечении заданного времени, нажмите кнопку «Пуск/Остановка» после настройки времени.

Если вы хотите отменить функцию времени окончания, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы выключить и включить машину.



При включении функции времени окончания не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

- 1 Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
- 2 Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
- 3 Установите время окончания по своему выбору, нажав кнопку «Время окончания». Загорится индикатор времени окончания.
- 4 Нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Запускается обратный отсчет времени. Символ «:» на индикаторе времени окончания начинает мигать.



Вы можете добавить белье, пока идет отсчет времени окончания. По завершении обратного отсчета индикатор времени окончания погаснет, начнется выполнение программы стирки, а на дисплее отобразится продолжительность выбранной программы.

По завершении выбора времени окончания время, отображаемое на экране, состоит из времени окончания и длительности выбранной программы.

4.3.9 Запуск программы

1. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».
2. Включится индикатор хода выполнения, указывающий, что программа начала работу.



Если в процессе выбора программы на протяжении 1-10 минут не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выбранных данных программы.

4.3.10 Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды. Когда дверца заблокирована, на панели светится светодиодный индикатор блокировки дверцы.

4.3.11 Изменение настроек после запуска программы

После начала программы вы можете выбрать следующие изменения.

4.3.11.1 Переключение машины в режим остановки:

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку «Пуск/Остановка». Лампочка на индикаторе выполнения программы, показывающая состояние запуска или остановки и стадию выполнения программы, начнет мигать, предупреждая о переключении машины в режим остановки. Также, индикатор дверцы загрузочного люка тоже должен светиться, до тех пор, пока дверца не будет разблокирована. Когда можно будет открыть дверцу загрузочного люка, индикатор дверцы загрузочного люка погаснет, а индикатор стадии программы и световой индикатор «Пуск/Остановка» будут продолжать светиться.

Когда можно будет открыть дверцу загрузочного люка, индикатор дверцы загрузочного люка тоже погаснет, вместе с индикатором этапа программы стирки.

4.3.11.2 Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от стадии выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы можете также изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

4.3.11.3 Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор этапа стирки, который выполнялся в момент остановки, начнет мигать.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
5. Закройте дверцу загрузочного люка.
6. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
7. Для запуска машины нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

4.3.12 Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



При включенной блокировке от детей можно включать и выключать машину кнопкой включения/выключения. При включении машины программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.

4.3.12.1 Чтобы включить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций. Дисплей выбора программы на панели отобразит индикатор «Блокировка от детей включена». При отображении этого предупреждения вы можете отпустить кнопку 2-й дополнительной функции.

4.3.12.2 Чтобы отменить режим блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 2-ю кнопку дополнительных функций. Дисплей выбора программы на панели отобразит индикатор «Блокировка от детей выключена».

4.3.13 Отмена программы

Программа отменяется, если машину выключить и включить снова. Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» в течение 3 секунд.



Если при включенной блокировке от детей нажать кнопку включения/выключения, программа отменена не будет. Сначала нужно отменить блокировку от детей.

Если вы хотите открыть дверцу загрузочного люка после отмены программы, но это невозможно из-за того, что уровень воды в машине выше нижней кромки загрузочного люка, поверните ручку выбора программ в положение программы Слив+Отжим и слейте воду из машины.

4.3.14 Завершение программы

По завершении программы на дисплее отображается световой индикатор окончания программы.

Если не нажимать кнопок в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим.

Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

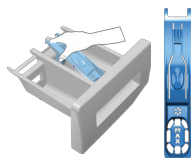
4.3.15 Особенности «Режима ожидания» вашей машины.

Машина автоматически перейдет в выключенный режим, если после включения машины с помощью кнопочного выключателя не будет запущена какая-либо программа, либо не будет выполнена другая процедура на стадии выбора, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная вами программа закончилась. Дисплей и все индикаторы погаснут. Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.» машины, отобразятся индикаторы выбранных данных программы. Перед тем, как запустить программу, проверить точность вашего выбора. При необходимости повторите их. Это не является неисправностью.

4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

4.4.1 Чистка распределителя моющих средств



Регулярно очищайте распределитель моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), чтобы избежать отложений стирального порошка. Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

- 1 Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.
2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. Чтобы остатки моющего средства не попали на кожу, осуществляйте очистку в перчатках и при помощи щетки.
- 3 После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

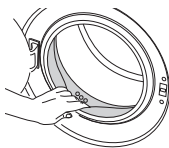
Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы. Для моделей без очистки барабана выполните следующие действия, чтобы очистить барабан.

Выберите дополнительную функцию **Добавить воды** или **Дополнительное полоскание**. Используйте **программу** Хлопок без предварительной стирки. Установите **температуру на уровень, рекомендованный в инструкции к средству для очистки барабана, которое могут предоставлять официальные сервисные центры**. Запустите эту программу **без загрузки белья в машину**. Перед запуском программы засыпьте 1 пакетик специального средства для очистки барабана (если специальное средство недоступно, засыпьте не более 100 г порошка для удаления накипи) в отделение распределителя моющих средств, предназначенное для основной стирки (отделение номер «2»). Если средство для удаления накипи выпускается в виде таблеток, положите только одну таблетку в отделение для основной стирки номер «2». По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки. Это может повредить окрашенные, хромированные или пластиковые поверхности.

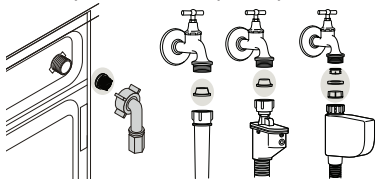
4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вывойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте кран.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры чрезвычайно загрязнены, снимите их с помощью щипцов и очистите надлежащим образом.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно замените прокладки и фильтры и затяните их гайки вручную.

4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ВНИМАНИЕ: Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

ВНИМАНИЕ: Если изделие не используется в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

ВНИМАНИЕ: Закрывайте водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, после каждого использования.

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

- 1 Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



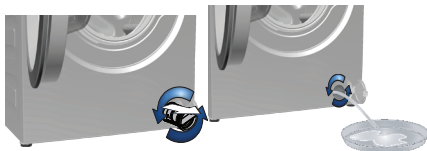
ВНИМАНИЕ: Температура воды в машине может достигать 90 °C. Чтобы избежать ожогов, осуществляйте очистку фильтра после остывания воды в машине.

2. Откройте крышку фильтра.



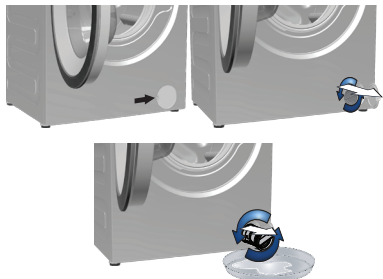
- 3 Следуйте процедурам спуска воды, описанным ниже.

Если машина оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:



- a Выньте шланг аварийного слива из отсека.
- b Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.
- c После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.
- d Поверните и снимите фильтр насоса.

Если машина не оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:



- a Разместите вместительную емкость напротив фильтра для того, чтобы собрать воду, которая будет вытекать из фильтра.
 - b Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, ослабляя его, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
 - c Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.
- 4 Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
 - 5 Замените фильтр.
 - 6 Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

Проблема	Причина	Решение
Программа не запускается после закрытия двери.	Не была нажата кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».	• *Нажмите кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».
Невозможно запустить или выбрать программу.	Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.).	• Нажмите и удерживайте кнопку «Вкл./Выкл.» в течение 3 секунд. (див. «Скасування програми»)
В машине есть вода.	В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.	• Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.
Машина не наполняется водой.	Закрыт водопроводный кран.	• Откройте водопроводные краны.
	Перегиб заливного шланга.	• Выровняйте шланг.
	Засорился фильтр патрубку подачи воды.	• Очистите фильтр.
Вода из машины не сливается.	Открыта дверца загрузочного люка.	• Закройте дверцу.
	Сливной шланг засорился или перекручен.	• Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	• Очистите фильтр насоса.
Машина сильно вибрирует или шумит.	Машина стоит неустойчиво.	• Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.
	В фильтр насоса попал посторонний предмет.	• Очистите фильтр насоса.
	Не сняты транспортировочные предохранительные болты.	• Удалите транспортировочные предохранительные болты.
	Загружено слишком мало белья.	• Загрузите в машину больше белья.
	Загружено слишком много белья.	• Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
	Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет.	• Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.
Протечка воды под днищем стиральной машины.	Сливной шланг засорился или перекручен.	• Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	• Очистите фильтр насоса.
Машина остановилась вскоре после запуска программы.	Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети.	• Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.
Поступающая в машину вода сразу же сливается.	Сливной шланг установлен слишком низко.	• Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.
Во время стирки вода в машине не видна.	Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден.	• Это не является неисправностью.
Дверца загрузочного люка не открывается.	Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода.	• Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».
	Машина греет воду или выполняет цикл отжима.	• Дождитесь завершения программы.
	Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы.	• Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.
Стирка длится дольше, чем указано в руководстве. (*)	Слабый напор воды.	• Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.
	Низкий уровень напряжения в электрической сети.	• При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.
	Низкая температура поступающей воды.	• В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.
	Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания.	• Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	• Используйте рекомендованное количество моющего средства.

Проблема	Причина	Решение
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (*)	Таймер может остановиться на этапе набора воды.	Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.
	Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.	Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.
	Таймер может остановиться на этапе отжима.	Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (*)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
Машина не переключается на режим отжима. (*)	Возможно, нагрузка в машине распределена неравномерно.	Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.
	Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью.	Проверьте фильтр и сливной шланг.
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	Используйте рекомендованное количество моющего средства.
Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)	Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Белье долгое время стиралось при низкой температуре.	Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.	При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Слишком много моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.
	Загружено слишком много белья.	Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
	Программа и температура выбраны неверно.	Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
	Неподходящее моющее средство.	Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
	Слишком много моющего средства.	Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.
Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (**)	Барабан уже давно не чистился.	Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.
Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. (**)	В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах.	После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

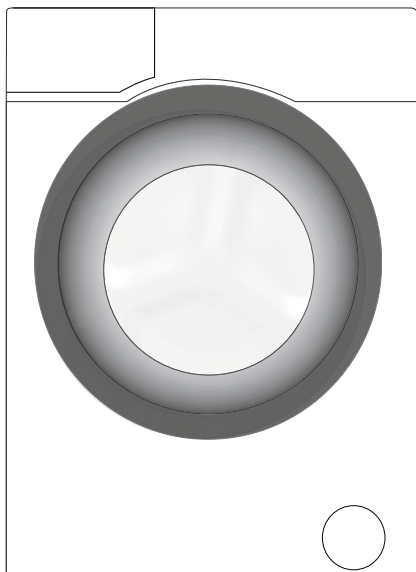
Проблема	Причина	Решение
Цветное белье линяет. (**)	Загружено слишком много белья.	• Не перегружайте машину сверх меры.
	Моющее средство отсырело.	• Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Выбрана слишком высокая температура стирки.	• Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.
Машина плохо полощет белье.	Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка.	• Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Засорился фильтр насоса.	• Проверьте фильтр.
	Пережат сливной шланг.	• Проверьте сливной шланг.
После стирки белье стало жестким. (**)	Недостаточное количество моющего средства.	• При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Белье не имеет запаха кондиционера. (**)	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)	Моющее средство было загружено во влажный распределитель.	• Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.
	Моющее средство отсырело.	• Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Слабый напор воды.	• Проверьте давление воды.
	Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.	• При необходимости прочистите эти отверстия.
	Проблема с клапанами распределителя моющих средств.	• Обратитесь в фирменный сервисный центр.
	Возможно, моющее средство смешано с кондиционером.	• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
	Барабан уже давно не чистился.	• Регулярно очищайте барабан. Инструкции по очистке см. в 4.4.2.

Проблема	Причина	Решение
Повышенное пенообразование. (**)	Моющее средство не подходит для использования в данных стиральных машинах.	♦ Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
	Слишком много моющего средства.	♦ Используйте только необходимое количество моющего средства.
	Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.	♦ Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.
	При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюля, образуется обильная пена.	♦ Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	♦ Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Кондиционер используется преждевременно.	♦ Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.
Из распределителя моющих средств выходит пена.	Слишком много моющего средства.	♦ Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.
		♦ Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. таблицу «Описание программ»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.
После завершения программы белье остается мокрым. (*)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	♦ Используйте рекомендованное количество моющего средства.
(*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим. (**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.4.2		
	ВНИМАНИЕ: Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.	



Lavadora
Manual del usuario

WMY 71283 LMB3





Este producto ha sido fabricado con la tecnología más avanzada mediante métodos que respetan el medio ambiente.

1 Instrucciones generales de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad que pueden ayudar a evitar las lesiones y los riesgos de daños materiales. Toda garantía será nula si no se respetan estas instrucciones.

1.1 Seguridad de la vida y los bienes

- ▶ Nunca coloque el aparato sobre alfombra o moqueta. Las piezas eléctricas se pueden sobrecalentar ya que no hay circulación de aire por debajo de la máquina. Esto puede ser riesgo de avería.
- ▶ Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- ▶ Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- ▶ Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. De lo contrario, se pueden producir fugas de agua.
- ▶ Nunca abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario, correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- ▶ No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloquea transcurridos unos minutos tras la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- ▶ Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- ▶ Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas y del envase del detergente.

1.2 Seguridad infantil

- ▶ Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con alguna discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o formados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo continua supervisión.
- ▶ Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

- ▶ Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- ▶ No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia donde esté instalado el aparato.
- ▶ Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.

1.3 Seguridad eléctrica

- ▶ Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado. Riesgo de descarga eléctrica!
- ▶ Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".
- ▶ Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- ▶ Nunca lave la máquina vertiendo o rociando agua encima, Riesgo de descarga eléctrica!
- ▶ Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. No tire del cable de alimentación para desenchufar la máquina, desenchúfela siempre sujetando el enchufe con una mano, y tirando de la clavija con la otra mano.
- ▶ La máquina debe estar desenchufada durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- ▶ En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

1.4 Seguridad de superficie caliente

	Al lavar la colada a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, procure que los niños se mantengan alejados de la puerta de carga de la lavadora mientras el lavado esté en curso para evitar que la toquen.
---	--

2 Instrucciones importantes para el cuidado del medio ambiente

2.1 Conformidad con la directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura junto desechos domésticos y de otro tipo al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo.

Cumplimiento con la Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva europea RoHS (2011/65/EU). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

2.2 Información sobre el embalaje

Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

3 Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su aparato es de 10 años. Durante este periodo, estarán disponibles los recambios originales necesarios para que el aparato funcione adecuadamente.

4 Especificaciones técnicas

Cumple con la Regulación de la Comisión Europea No 1061/2010

Nombre o marca comercial del proveedor	Beko
Nombre del modelo	WMY 71283 LMB3
Capacidad nominal (kg)	7
Clase de eficiencia energética / Escala de A+++ (máxima eficiencia) a D (mínima eficiencia)	A+++
Consumo energético anual (kWh) ⁽¹⁾	173
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga completa (kWh)	0.910
Consumo energético del programa estándar de algodón a 60°C en carga parcial (kWh)	0.690
Consumo energético del programa estándar de algodón a 40°C en carga parcial (kWh)	0.640
Consumo de potencia en 'modo off' (W)	0.500
Consumo de potencia en 'stand by' (W)	0.500
Consumo de agua anual (l) ⁽²⁾	10560
Clase de eficiencia en el centrifugado / Escala de A (máxima eficiencia) a G (mínima eficiencia)	B
Velocidad de giro máxima (rpm)	1200
Contenido de humedad restante (%)	53
Programa de algodón estándar ⁽³⁾	Algodón Eco a 60°C y 40°C
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga completa (min.)	215
Duración del programa de algodón estándar a 60°C en carga parcial (min.)	185
Duración del programa de algodón estándar a 40°C en carga parcial (min.)	185
Duración del modo sin apagar (min)	N/A
Emisiones acústicas transmitidas por el aire durante el lavado/centrifugado (dB)	53/75
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	50
Peso neto (±4 kg)	64
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Código modelo principal	1010

⁽¹⁾ Consumo energético de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial, y consumo de los modos de baja potencia. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

⁽²⁾ Consumo de agua de 220 ciclos de lavado estándar en programas de algodón a 60°C y 40°C en carga completa y parcial. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el electrodoméstico.

⁽³⁾ El "programa para algodón estándar a 60°C" y el "programa para algodón estándar a 40°C" son los programas de lavado estándar a los que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Estos programas son apropiados para limpiar una colada con una suciedad normal y son los más apropiados en términos de combinación de consumo energético y de agua.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

4.1 Instalación

- Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano.
- La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pinchen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.
- La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

4.1.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre una superficie rígida, plana y nivelada. No la coloque encima de una alfombra con pelo largo u otras superficies similares.
El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 °C.
- Coloque la lavadora a una distancia de al menos 1 cm respecto de los bordes de otros muebles.
- Si se encuentra en una superficie desnivelada, no coloque la lavadora en el borde o bien encima de una plataforma.

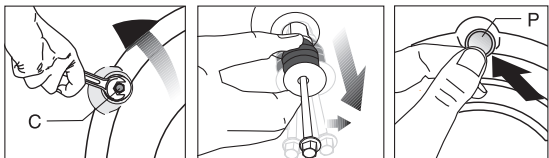
4.1.2 Retirada de los refuerzos de embalaje



Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta. No realice esta operación por sí mismo y sin presencia de otra persona.

4.1.3 Retirada de las trabas de transporte

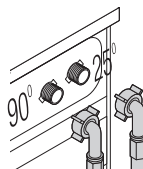
- 1 Afloje todos los pernos de seguridad con una llave adecuada hasta que giren por sí solos **(C)**.
- 2 Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior. **(P)**



	¡PRECAUCIÓN! Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, se dañará el producto.
	Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.
	Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada.
	No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

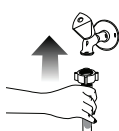
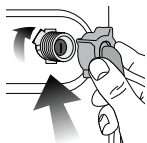
4.1.4 Conexión del suministro de agua

	La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 10 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.
	¡PRECAUCIÓN! Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.
	¡PRECAUCIÓN! No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.



Conecte las mangueras especiales de suministro de agua proporcionadas junto con la lavadora a las válvulas de toma de agua de la lavadora. La manguera roja (izquierda, máximo 90 °C) es para la toma de agua caliente, y la manguera azul (derecha, máximo 25 °C) es para la toma de agua fría.

Cuando instale el producto, asegúrese de que los grifos de agua caliente y fría están conectados correctamente. De lo contrario, sus prendas podrían quedar calientes al final del proceso de lavado y deteriorarse.

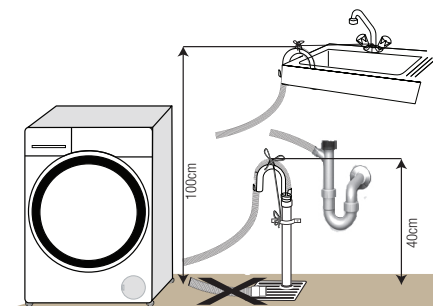


- 1 Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.
- 2 Cuando haya finalizado con la conexión de las mangueras, compruebe si hay problemas de fugas en los puntos de conexión abriendo los grifos al máximo. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y cualquier tipo de daño que pueda resultar de ello, cierre los grifos cuando no use la lavadora.

4.1.5 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe

El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.

	¡PRECAUCIÓN! Si la manguera de desagüe se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Fije la manguera de desagüe de forma segura para evitar estas situaciones y garantizar que los procesos de toma y evacuación de agua sucedan de forma segura.
---	---



- Conecte la manguera de desagüe a una altura mínima de 40cm y a un máximo de 100 cm.
- En caso que la manguera de desagüe se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.

- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

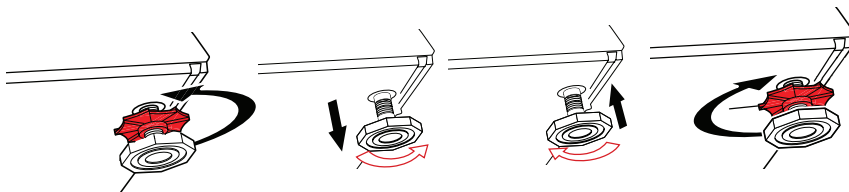
4.1.6 Ajuste de los pies



¡PRECAUCIÓN! Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.

¡PRECAUCIÓN! No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

- 1 Afloje con la mano las tuercas de las patas.
- 2 Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada y estable.
- 3 Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



4.1.7 Conexión eléctrica

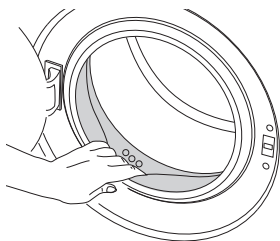
Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



¡PRECAUCIÓN! Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

4.1.8 Uso inicial



Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber completado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad y medio ambiente" y también las instrucciones de la sección "Instalación".

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su lavadora no tiene este programa, siga las instrucciones de la sección 4.4.2.



Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

4.2 Preparación

4.2.1 Clasificación de las prendas

- * Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- * Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

4.2.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el producto o producir ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta “lavar a máquina” o “lavar a mano” con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Utilice tan solo tintes, modificadores del color y agentes desincrustantes adecuados para el lavado en la lavadora. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

4.2.3 Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos. Vea la tabla de programas y consumos.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
- Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

4.2.4 Carga de la colada

- 1 Abra la puerta de carga
- 2 Introduzca las prendas sueltas dentro de la lavadora
- 3 Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta. Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.

4.2.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.

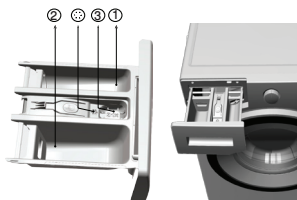


ADVERTENCIA: Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

4.2.6 Uso de detergente y suavizante



Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.



El depósito del detergente consta de tres compartimientos:

- (1) para prelavado
- (2) para lavado principal
- (3) para suavizante
- (⊗) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- No deje el dispensador de detergente abierto mientras la lavadora se encuentre en el ciclo de lavado.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º 1).
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.

Si utiliza detergente líquido, no olvide verter el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2).

Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.



¡PRECAUCIÓN! Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.

¡PRECAUCIÓN! No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.

- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

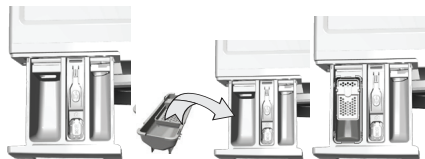
Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.

- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:



- Vierta el detergente líquido en el compartimento "2".
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º 2) o directamente en el tambor antes del lavado.

Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante. No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado. Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y húmedo tras el lavado.

Uso de un producto antical

- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

Uso de lejía

Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.

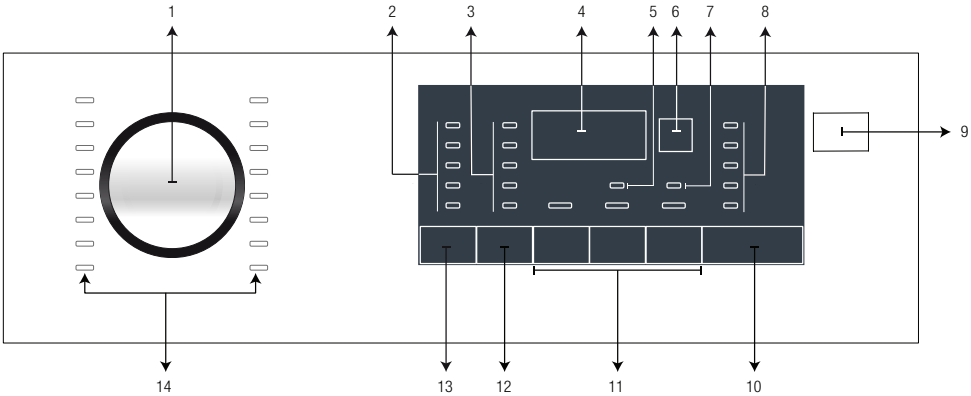
- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta lejía directamente en la colada y no la utilice con prendas de color.
- Cuando utilice decolorantes o blanqueadores con oxígeno activo, seleccione un programa con una temperatura baja.
- Los blanqueadores con oxígeno activo se pueden usar con el detergente, aunque si no tienen la misma consistencia primero se tendrá que verter el detergente en el compartimento número 2 del dispensador de detergente y esperar a que el agua se lleve el detergente. A continuación, vierta blanqueador en el mismo compartimento mientras la lavadora esté cogiendo agua.

4.2.7 Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Negros y colores oscuros	Prendas delicadas/ Lana/Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -40 C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: frío -30 C)
Grado de suciedad	Elevado (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad bajo (sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Deben utilizarse detergentes que no contengan lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

4.3 Funcionamiento del aparato

4.3.1 Panel de control



- 1 - Selector de programas

2 - Ledes de selección de temperatura

3 - Ledes de selección de la velocidad de centrifugado

4 - Pantalla de información de duración

5 - Led de bloqueo infantil activado

6 - Botón de ajuste de la hora de finalización

7 - Led de bloqueo de puerta activado
- 8 - Ledes indicadores de seguimiento de programa

9 - Botón de encendido/apagado

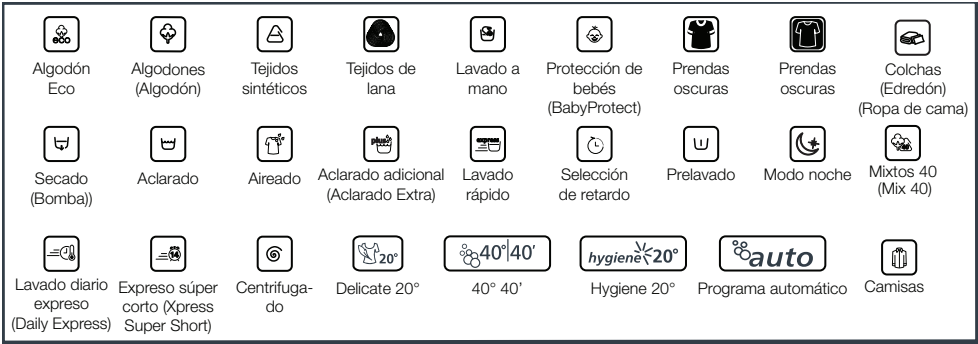
10 - Botón de inicio/pausa

11 - Botones de funciones auxiliares

12 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado

13 - Botón de ajuste de la temperatura

14 - Ledes de selección de programas



4.3.2 Selección de programas

- 1 Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos.
- 1 Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.

	Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.
	Cuando vaya a seleccionar un programa de lavado, tenga siempre en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura permitida para el agua.
	Escoja siempre la temperatura más baja permitida para sus prendas. A mayor temperatura, mayor consumo de energía eléctrica.

4.3.3 Programas

• Algodón

Utilice este programa para prendas de algodón tales como sábanas, juegos de fundas de almohada y edredón, toallas, albornoces, ropa interior, etc. La colada se lavará con movimientos vigorosos en un ciclo de lavado más largo.

• Tejidos sintéticos

Use este programa para lavar prendas sintéticas (camisas, blusas, tejidos mezcla de sintético y algodón, etc.) La colada se lavará con movimientos suaves en un ciclo de lavado más corto en comparación con el programa Algodones.

Para cortinas y encajes, use el programa Sintético 40 °C con las funciones de prelavado y antiarrugas seleccionadas. Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento del lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

• Tejidos de lana

Use este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Use detergentes adecuados para lavar lana.

 WOOLMARK APPAREL CARE	"El programa de lavado de prendas de lana ha sido probado y homologado por The Woolmark Company para el lavado de prendas de lana aptas para el lavado a máquina, siempre y cuando se respeten las instrucciones incluidas en la etiqueta de la prenda y las facilitadas por el fabricante de esta lavadoraM14069".
	"En el Reino Unido, Irlanda, Hong Kong y la India, la marca comercial Woolmark es una marca certificada."

• Algodón Eco

Use este programa para lavar sus prendas de algodón y lino resistentes y con un grado de suciedad normal. Aunque su duración es superior a la de todos los demás programas, proporciona un gran ahorro de agua y energía. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando se carga la lavadora con menos ropa (por ejemplo, 1/2 carga o menos), la duración del programa se acorta automáticamente. En este caso, se reducirá el consumo de agua y energía para lograr un lavado más económico. Este programa se incorpora en los modelos con indicador de tiempo restante.

• BabyProtect (Protección de bebés)

Use este programa cuando necesite aplicar un lavado antialérgico e higiénico a alta temperatura a su colada, con un ciclo de lavado intensivo y largo.

• Delicado 20°

Use este programa para lavar sus prendas delicadas. La colada se lavará con movimientos más suaves, sin centrifugado intermedio, frente al programa Sintéticos. Úselo con prendas para las que se recomienda un lavado suave.

• Lavado a mano

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta "no lavar a máquina" y para las cuales se recomienda lavar a mano. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

• Lavado diario expreso

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad.

• Expreso súper corto

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad y sin manchas.

• Prendas oscuras

Use este programa para lavar sus prendas de colores oscuros, o bien las prendas cuyos colores desee preservar. El lavado se lleva a cabo con pocos movimientos mecánicos y a bajas temperaturas. Para lavar prendas de colores oscuros se recomienda utilizar detergente líquido o jabón para lana.

• Mixtos 40 (Mix 40)

Use este programa para lavar coladas mixtas de prendas de algodón y sintéticas sin necesidad de separarlas.

• Camisas

Use este programa para lavar conjuntamente camisas de algodón o de tejidos sintéticos o sintéticos mixtos.

• 40° / 40'

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad y sin manchas.

• Sports

Use este programa para lavar las prendas que haya llevado puestas poco tiempo, como por ejemplo prendas deportivas. Es adecuado también para lavar coladas pequeñas de prendas mezcla de tejido sintético y algodón.

• Hygiene 20°

Use este programa para eliminar los malos olores de las prendas que se han llevado puestas una sola vez y no presentan manchas ni suciedad.

• Aclarado

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

• Centrifugado + Vaciado

Utilice este programa para vaciar el agua de la lavadora.

4.3.4 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura recomendada para dicho programa.

Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente.



Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.3.5 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.

Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente.

A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones „Sin aclarado“ o „Sin centrif.“. Consulte la sección „Selección de funciones auxiliares“ para obtener más información sobre estas opciones.



Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad sin poner la lavadora en el modo Pausa.

Valores indicativos de los programas de sintéticos (ES)

	Carga (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo de energía (kWh)	Duración del programa (min) *	Contenido de humedad restante (%) ** ≤ 1000 rpm	Contenido de humedad restante (%) ** > 1000 rpm
Sintético 60	3	52	1.10	105'-135'	45	40
Sintético 40	3	49	0.60	105'-135'	45	40

* La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

** Los valores correspondientes a la humedad restante pueden variar en función de la velocidad de centrifugado seleccionada.

4.3.6 Tabla de programas y consumos

ES						Función auxiliar							
Programa (°C)		Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx. ***	Prelavado	Lavado rápido	Antiarrugas	Aclarado Extra	Sin aclarado	Eliminación de pelusa de mascotas	Modo noche	Rango de temperaturas seleccionable °C
Algodón Eco	60**	7	51	0.91	1600								Frio-60
	60**	3.5	46	0.69	1600								Frio-60
	40**	3.5	46	0.64	1600								Frio-60
Algodón	90	7	70	2.20	1600	•	•	•	•	•	•	•	Frio-90
	60	7	70	1.55	1600	•	•	•	•	•	•	•	Frio-90
	40	7	67	0.90	1600	•	•	•	•	•	•	•	Frio-90
Tejidos sintéticos	60	3	52	1.10	1200	•	•	•	•	•	•	•	Frio-60
	40	3	49	0.60	1200	•	•	•	•	•	•	•	Frio-60
Tejidos de lana	40	1.5	49	0.25	1200				•	•		•	Frio-40
Lavado a mano	30	1	40	0.25	1200								Frio-30
BabyProtect+	60	7	85	1.90	1600				*				30 - 90
Prendas oscuras	40	3	60	0.60	1000	•		•	*	•	•	•	Frio-40
Camisas	60	3.5	57	1.00	800	•	•	*	•	•	•		Frio-60
Mixtos 40 (Mix 40)	40	3.5	60	0.70	1000	•	•	•		•	•	•	Frio-40
40° / 40'	40	7	45	0.60	1400					•			Frio-40
Delicado 20°	20	3.5	45	0.15	1200			•	•	•		•	20
Hygiene 20°	20	2	95	0.40	1600				*				20
Expreso súper corto	30	2	35	0.15	1400				•	•		•	Frio-30
Lavado diario expreso	90	7	67	2.00	1400				•	•		•	Frio-90
	60	7	67	1.10	1400				•	•		•	Frio-90
	30	7	67	0.25	1400				•	•		•	Frio-90

- : Seleccionable.
- * : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.
- ** : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)
- *** : Si la velocidad máxima de centrifugado de su lavadora es inferior a este valor, podrá seleccionar como máximo la velocidad máxima de centrifugado.
- **** : El programa detectará el tipo y la cantidad de ropa que se pone en la máquina y ajustará el consumo de agua, el consumo de energía y la duración del programa de forma automática.
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.

** "Algodón eco 40 °C y Algodón eco 60 °C son programas estándar." Estos programas se conocen como "Programa estándar para algodón a 40 °C" y "Programa estándar para algodón a 60 °C" y se muestran mediante los símbolos  40'  60' en el panel.

Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora.

Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.

La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

"El fabricante puede cambiar la capacidad de selección de funciones auxiliares. Se pueden añadir o quitar nuevas opciones de selección".

"La velocidad de centrifugado de su máquina puede variar según los programas; sin embargo, esta velocidad no puede superar la velocidad máx. de centrifugado de la máquina".

"El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones en los programas y funciones auxiliares que se especifican en la tabla. Si bien estas modificaciones no afectarán al rendimiento de la lavadora, es posible que los pasos y duraciones de los programas varíen".

46 / ES

Lavadora / Manual del usuario

4.3.7 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa.

Siempre que seleccione un programa y una función auxiliar pertinente, el indicador luminoso de la función se encenderá.



Las luces indicadoras de las funciones auxiliares que no se pueden seleccionar con el programa actual parpadearán y se emitirá un aviso sonoro.

Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso una vez iniciado el ciclo de lavado. Si el ciclo de lavado ha alcanzado un punto en el que ya no puede seleccionarse ninguna función auxiliar, se emitirá un aviso sonoro y la luz de la correspondiente función auxiliar parpadeará.



Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa. Por ejemplo, si desea seleccionar Lavado rápido tras haber seleccionado Agua adicional, la función Agua adicional será cancelada y la función Lavado rápido permanecerá activa.

No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la tabla de programas y consumos.)

Algunos programas van acompañados de funciones auxiliares que deben actuar simultáneamente. Estas funciones no pueden cancelarse. El contorno de la función auxiliar no se iluminará, solo lo hará la zona interna.

• Prelavado

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.

• Lavado rápido

Esta función puede utilizarse con los programas Algodón y Sintéticos. Reduce el tiempo de lavado para coladas ligeramente sucias y también el número de pasos de enjuague.



Siempre que seleccione esta función auxiliar, cargue la lavadora a la mitad de la capacidad máxima indicada en la tabla de programas.

• Aclarado Extra

Esta función permite que la lavadora haga otro aclarado, que se añade al aclarado ya realizado tras el lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínima cantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

• Antiarrugas

Esta función mitiga la formación de arrugas en las prendas durante el lavado. El movimiento del tambor se reduce y la velocidad de centrifugado se limita para evitar la formación de arrugas. Además, el lavado se realiza con una mayor cantidad de agua.

• Sin aclarado

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Retener aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón Inicio / Pausa tras este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará y completará una vez evacuada el agua.

Si desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón "Inicio/Pausa".

El programa se reanuda. El agua se evacúa, la colada se centrifuga y el programa llega a su fin.

• Eliminación de pelusa de mascotas

Esta función ayuda a eliminar con mayor eficacia los pelos de mascota que queden en sus prendas.

Al seleccionar esta función, se añaden al programa normal los pasos de prelavado y aclarado extra. Así pues, el lavado se realiza con más agua (30%) y el pelo de mascota se elimina con mayor eficacia.



ADVERTENCIA: Jamás lave a sus mascotas en la lavadora.

4.3.8 Hora de finalización

La función Hora de finalización permite retrasar la hora de inicio del programa hasta 24 horas. Tras pulsar el botón Hora de finalización, se muestra la hora de finalización estimada del programa. Si se ajusta la hora de finalización, el indicador de la hora de finalización se encenderá.

Con el fin de que la función Hora de finalización se active y el programa se complete a la hora especificada, deberá pulsar el botón Inicio / Pausa tras ajustar la hora.
Si desea cancelar la función Hora de finalización, pulse el botón Encendido / Apagado para apagar y encender la máquina.



No use detergentes líquidos cuando active la función Hora de finalización. Existe el riesgo de manchar las prendas.

- 1 Abra la puerta de carga, deposite la colada, añada detergente, etc.
- 2 Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
- 3 Ajuste la hora de finalización que desee pulsando el botón Hora de finalización. El indicador de la hora de finalización se enciende.
- 4 Pulse el botón Inicio / Pausa. La cuenta atrás se activa. El signo ":" situado en el centro de la indicación de la hora de finalización empieza a parpadear.



Durante el tiempo que dure la cuenta atrás, puede añadir nuevas prendas a la colada si lo desea. Al final de la cuenta atrás, el símbolo Hora de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en pantalla.

Una vez completada la selección de la hora de finalización, la pantalla muestra la hora de finalización más la duración del programa seleccionado.

4.3.9 Inicio del programa

1. Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.
2. La luz de seguimiento de programa se encenderá, indicando el inicio del programa.



Si no inicia ningún programa o no pulsa ninguna tecla en el plazo de 1 minuto durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.
Al pulsar el botón Encendido / Apagado se mostrarán los datos del programa seleccionado.

4.3.10 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

El led "puerta bloqueada" del panel se enciende cuando la puerta de carga está bloqueada.

4.3.11 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Puede realizar los siguientes cambios una vez iniciado el programa:

4.3.11.1 Paso de la lavadora al modo en espera:

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para pasar la lavadora al modo en espera mientras haya un programa en curso. La luz que indica el estado de Inicio/Pausa y el paso del programa comienza a parpadear en el indicador de seguimiento de programa para mostrar que la lavadora ha cambiado al modo de pausa. La luz "Puerta de carga" también parpadeará hasta que la puerta esté lista para abrirse. Cuando la puerta esté lista para su apertura, la luz de la puerta de carga se apagará, mientras que el indicador del paso del programa y el led de Inicio/Paro seguirán parpadeando.

Asimismo, cuando la puerta esté lista para su apertura, tanto la luz de la puerta de carga como la luz del paso del programa se apagarán.

4.3.11.2 Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Podrá cancelar o seleccionar las funciones auxiliares dependiendo del paso al que haya llegado el programa. Vea "Selección de funciones auxiliares".

También puede cambiar los ajustes de temperatura y velocidad. Vea las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".



Si no se permite ningún cambio, la luz pertinente parpadeará tres veces.

4.3.11.3 Añadir o retirar prendas de la colada

1. Pulse el botón Inicio / Pausa para que la lavadora pase al modo de pausa. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará.
2. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.
3. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada.
5. Cierre la puerta de carga.
6. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado.
7. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en marcha la lavadora.

4.3.12 Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.



Cuando el bloqueo para niños está activo, puede apagar y encender la lavadora mediante el botón **Encendido / Apagado**. Al volver a poner en marcha la lavadora, el programa se reanudará desde el punto en donde fue interrumpido.

4.3.12.1 Para activar el bloqueo para niños:

1. **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. La luz "Bloqueo infantil activado" de la pantalla de selección de programa en el panel se encenderá. Puede soltar **el botón 2 de función auxiliar** cuando aparezca este aviso.

4.3.12.2 Para desactivar el bloqueo para niños:

1. **Mantenga pulsado el botón 2 de función auxiliar** durante 3 segundos. La luz "Bloqueo infantil activado" de la pantalla de selección de programa en el panel se apagará.

4.3.13 Cancelación del programa

El programa actual se cancela al apagar y volver a encender la lavadora. Mantenga pulsado el botón **Encendido/Apagado** durante 3 segundos.



Si pulsa el botón **Encendido / Apagado** con el bloqueo para niños activado, el programa no se cancelará. Deberá desactivar el bloqueo para niños en primer lugar.

Si desea abrir la puerta de carga tras cancelar el programa pero ello no es posible debido a la presencia de agua en la lavadora por encima de la apertura de la puerta de carga, seleccione el programa **Vaciado+Centrifugado** mediante el **selector de programas** para evacuar el agua contenida en la lavadora.

4.3.14 Fin del programa

Una vez finalizado el programa, la pantalla muestra el led de finalización.

Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora pasará al modo Apagado. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.

Al pulsar el botón Encendido / Apagado, se mostrarán todos los pasos completados del programa.

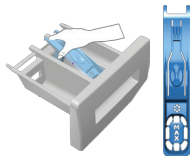
4.3.15 Esta lavadora dispone de "Modo en espera".

Después de encender la lavadora mediante el botón de encendido-apagado, si no se inicia ningún programa, no se efectúa ningún otro procedimiento en el paso de selección o no se realiza ninguna acción pasados aproximadamente 10 minutos desde la finalización del programa seleccionado, la lavadora pasa al modo apagado automáticamente. La pantalla y todos los indicadores se apagarán. Al pulsar el botón Encendido / Apagado se mostrarán los datos del programa seleccionado. Compruebe la exactitud de sus selecciones antes de iniciar el programa. Repítalas si es necesario. No se trata de un error.

4.4 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

4.4.1 Limpieza del depósito de detergente



Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.

Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

- 1 Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.
2. Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con agua tibia en abundancia. Para evitar el contacto directo con los residuos, utilice guantes y lávelo con un cepillo.
- 3 Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

4.4.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, por favor, vea Manejo del producto - Programas.

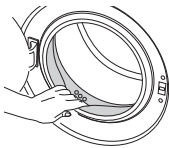
Para productos sin limpieza del tambor, siga los pasos de abajo para limpiar el tambor:

Seleccione las funciones adicionales **Agua Adicional** o **Enjuague Adicional**. Use un **programa** de Algodón sin prelavado. Ajuste **la temperatura al nivel recomendado con el producto de limpieza del tambor que puede facilitarse desde servicios autorizados**. Aplique este procedimiento **sin ninguna prenda en el producto**. Antes de iniciar el programa, vierta una bolsa de detergente especial para la limpieza de tambores (si el detergente especial no pudiera ser suministrado, ponga un máximo de 100 g de polvo antical) en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º „2“). Si el antical está en formato tableta, coloque sólo una tableta en el compartimento de lavado principal n.º „2“. Seque el interior del fuelle con un trapo limpio después de que el programa haya finalizado.



Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

Use un producto antical adecuado para lavadoras.



Tras cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor.

Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.

Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable.

No utilice nunca estropajos metálicos. Dañaría las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

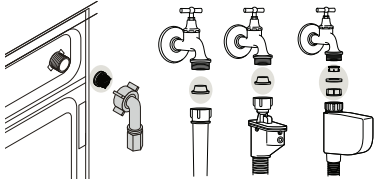
4.4.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

4.4.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



1. Cierre los grifos.
2. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si están demasiado sucios, quítelos con un alicate para limpiarlos.
3. Extraiga los filtros y las juntas de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua y límpielos en profundidad bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

4.4.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el impulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.

	¡PRECAUCIÓN! Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.
	¡PRECAUCIÓN! Si la lavadora no está en uso, cierre el grifo, desconecte la manguera de suministro y vacíe el agua contenida en la máquina para evitar que se congele.
	¡PRECAUCIÓN! Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera de suministro.

Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

- 1 Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.

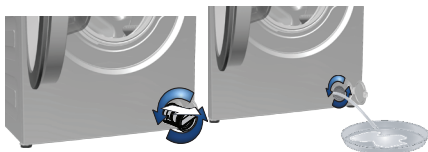
	¡PRECAUCIÓN! La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.
--	--

2. Abra la cubierta del filtro.



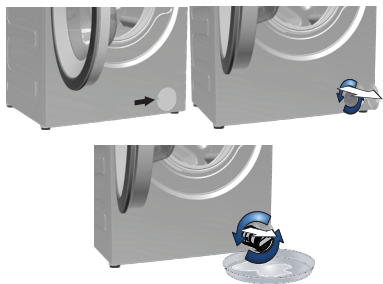
- 3 Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua.

Evacuación del agua en lavadoras que disponen de manguera de drenaje de emergencia:



- a Saque la manguera de drenaje de emergencia de su asentamiento.
- b Introduzca el extremo de la manguera en un recipiente de gran capacidad. Vierta el agua en el recipiente tirando hacia afuera del tapón situado en el extremo de la manguera. Cuando el recipiente esté lleno, bloquee el extremo de la manguera volviendo a colocar el tapón. Vacíe el recipiente y repita el procedimiento anterior para evacuar completamente el agua del interior de la lavadora.
- c Una vez finalizado el proceso de evacuación, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y fije esta de nuevo en su lugar.
- d Gire el filtro de la bomba para extraerlo.

Evacuación del agua en lavadoras que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:



- a. Para recoger el agua que salga del filtro, coloque un recipiente ancho delante del filtro.
- b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame.
- c Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo.

- 4 Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera.
5. Vuelva a colocar el filtro.
6. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

5 Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El programa no comienza tras haber cerrado la puerta.	No se pulsó el botón Inicio / Pausa / Cancelar.	♦ *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.
No se puede iniciar ni seleccionar el programa.	La lavadora ha pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.)	♦ Mantenga pulsado el botón Encendido/Apagado durante 3 segundos. (ver "Cancelación del programa")
Agua en la lavadora.	Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción.	♦ No se trata de una anomalía, el agua no es nociva para la lavadora.
La máquina no se llena de agua.	El grifo está cerrado.	♦ Abra los grifos.
	La manguera de toma de agua está doblada.	♦ Estire la manguera.
	El filtro de la toma de agua está atascado.	♦ Limpie el filtro.
La máquina no evacúa el agua.	Puede que la puerta de carga esté abierta.	♦ Cierre la puerta.
	Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida.	♦ Limpie o estire la manguera.
	El filtro de la bomba está obstruido.	♦ Limpie el filtro de la bomba.
La lavadora vibra o hace ruidos.	Puede que la lavadora esté mal equilibrada.	♦ Ajuste los pies para nivelar la lavadora.
	Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba.	♦ Limpie el filtro de la bomba.
	Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado.	♦ Retire los pernos de seguridad para el transporte.
	Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño.	♦ Introduzca más prendas en la lavadora.
	Es posible que haya sobrecargado la lavadora.	♦ Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.
Se producen pérdidas de agua por la parte inferior de la lavadora.	Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido.	♦ Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.
	Puede que la manguera de drenaje esté obstruida o retorcida.	♦ Limpie o estire la manguera.
	El filtro de la bomba está obstruido.	♦ Limpie el filtro de la bomba.
La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.	Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica.	♦ Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.
La máquina evacúa directamente el agua que recoge.	Es posible que la manguera de drenaje no esté colocada a una altura correcta.	♦ Conecte la manguera de drenaje tal y como se describe en el manual de instrucciones.
No se ve agua dentro de la lavadora durante el proceso de lavado.	El nivel de agua no se ve desde fuera.	♦ No se trata de una anomalía.
No se puede abrir la puerta de carga.	El bloqueo de la puerta se activa a causa del nivel de agua que hay dentro de la máquina.	♦ Vacíe el agua con el programa de vaciado o centrifugado.
	La máquina está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado.	♦ Espere hasta que finalice el programa.
	El bloqueo para niños está activado. El bloqueo de la puerta se desactiva un par de minutos después de que finaliza el programa.	♦ Espere un par de minutos hasta que se desactive el bloqueo de la puerta.

Problema	Causa	Solución
El lavado tarda más tiempo del especificado en el manual. (*)	La presión del agua es baja.	La máquina espera hasta coger la cantidad correcta de agua para evitar una mala calidad de lavado a causa de una cantidad de agua menor. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga.
	Puede que la tensión sea baja.	Cuando la tensión eléctrica es baja, el tiempo de lavado se prolonga para evitar malos resultados.
	Puede que la temperatura de entrada del agua sea baja.	El tiempo para calentar el agua es mayor en las estaciones de frío. Además, el tiempo de lavado se puede prolongar para evitar malos resultados de lavado.
	Puede haber aumentado el número de aclarados y/o la cantidad de agua para el aclarado.	La máquina aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade una etapa de aclarado adicional si es preciso.
	Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	Utilice la cantidad recomendada de detergente.
No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla) (*)	Es posible que el temporizador se detenga durante la toma de agua.	El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.
	Es posible que el temporizador se detenga durante el calentamiento.	El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.
	Es posible que el temporizador se detenga durante el centrifugado.	Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.
No hay cuenta atrás del programa. (*)	Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora.	Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.
La máquina no pasa a la fase de centrifugado. (*)	Puede que la carga no esté equilibrada en la lavadora.	Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.
	La máquina no centrifuga si no se ha evacuado el agua totalmente.	Compruebe el filtro y la manguera de drenaje.
	Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	Utilice la cantidad recomendada de detergente.
Los resultados de lavado no son buenos: La colada es gris. (**)	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente durante un largo período de tiempo.	Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
	Se ha lavado a bajas temperaturas durante mucho tiempo.	Seleccione la temperatura correcta para la colada que se va a lavar.
	Se utiliza una cantidad de detergente insuficiente para el agua dura.	Usar una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que las manchas se fijen al tejido y que éste se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar el tono gris una vez que aparece. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
	Se ha utilizado demasiado detergente.	Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.

Problema	Causa	Solución
Los resultados de lavado no son buenos: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. (**)	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente.	♦ Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y la cantidad de ropa.
	Se ha cargado demasiada ropa.	♦ No sobrecargue la máquina. Respete las cantidades recomendadas en la tabla de programas y consumos.
	El programa y la temperatura seleccionados son incorrectos.	♦ Seleccione el programa y la temperatura correctos para la colada que se va a lavar.
	El tipo de detergente utilizado no es correcto.	♦ Utilice un detergente original adecuado para la máquina.
	Se ha utilizado demasiado detergente.	♦ Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle la lejía con el detergente.
Los resultados de lavado no son buenos: Han aparecido manchas de grasa en la colada. (**)	No se realiza una limpieza regular del tambor.	♦ Limpie el tambor de forma regular. Para ello, vea la sección 4.4.2.
Los resultados de lavado no son buenos: La ropa huele mal. (**)	Se forman capas de malos olores y bacterias en el tambor como consecuencia de lavar continuamente a temperaturas más bajas y / o en programas cortos.	♦ Deje el depósito de detergente y la puerta de carga entreabiertos después de cada lavado. Así, se evita la formación de un entorno húmedo favorable a la aparición de bacterias.
La ropa ha perdido color. (**)	Se ha cargado demasiada ropa.	♦ No sobrecargue la máquina.
	El detergente utilizado está húmedo.	♦ Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
	Se ha seleccionado una temperatura más alta.	♦ Seleccione el programa y la temperatura correctos para el tipo de colada y el grado de suciedad.
No aclara bien.	La cantidad, la marca y las condiciones de conservación del detergente no son las adecuadas.	♦ Utilice un detergente adecuado para la lavadora y para su ropa. Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	♦ Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
	El filtro de la bomba está obstruido.	♦ Compruebe el filtro.
	La manguera de drenaje está doblada.	♦ Compruebe la manguera de drenaje.
La ropa ha salido rígida del proceso de lavado. (**)	Se ha utilizado una cantidad de detergente insuficiente.	♦ Usar una cantidad insuficiente de detergente para la dureza del agua puede provocar que la ropa salga rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente para cada nivel de dureza del agua.
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	♦ Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	♦ No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.
La ropa no huele como el suavizante. (**)	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	♦ Si se pone el detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, la máquina puede coger este detergente durante el paso del aclarado o del suavizante. Lave y limpie el dispensador con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	♦ No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.

Problema	Causa	Solución
Hay restos de detergente en el depósito de detergente. (**)	Se ha puesto el detergente en el depósito húmedo.	♦ Seque el depósito del detergente antes de añadir el detergente.
	El detergente se ha mojado.	♦ Conservar el detergente cerrado en un lugar sin humedad y donde no esté expuesto a altas temperaturas.
	La presión del agua es baja.	♦ Compruebe la presión del agua.
	El detergente del compartimento para el lavado principal se ha mojado mientras se cargaba el agua del prelavado. Los agujeros del compartimento del detergente están obstruidos.	♦ Revise los agujeros y límpielos si están obstruidos.
	Hay un problema con las válvulas del depósito de detergente.	♦ En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.
	Es posible que el detergente se haya mezclado con el suavizante.	♦ No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el dispensador con agua caliente.
	No se realiza una limpieza regular del tambor.	♦ Limpie el tambor de forma regular. Para ello, vea la sección 4.4.2.
Se produce demasiada espuma en la máquina. (**)	Se están utilizando detergentes inadecuados para la máquina.	♦ Utilice detergentes adecuados para la lavadora.
	Se ha utilizado una cantidad de detergente excesiva.	♦ Solamente utilice la cantidad de detergente adecuada.
	No se ha almacenado el detergente bajo las condiciones adecuadas.	♦ Guarde el detergente en un lugar seco y cerrado. No lo guarde en lugares demasiado calientes.
	Algunos tejidos de red como el tul pueden producir demasiada espuma debido a su textura.	♦ Utilice menos cantidad de detergente para este tipo de prendas.
	Se ha puesto el detergente en el compartimento equivocado.	♦ Ponga el detergente en el compartimento correcto.
	El suavizante se añade demasiado pronto.	♦ Es posible que haya un problema en las válvulas o en el dispensador de detergente. En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.
El depósito de detergente rebosa espuma.	Se ha utilizado demasiado detergente.	♦ Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.
		♦ Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.
La colada permanece húmeda al final del programa. (*)	Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema de absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente.	♦ Utilice la cantidad recomendada de detergente.
(*) Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.		
(**) No se realiza una limpieza regular del tambor. Limpie el tambor de forma regular. Vea la sección 4.4.2		
 ¡PRECAUCIÓN! Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.		